



# Голос України

№ 163 (2410) ■ Субота, 9 вересня 2000 року ■ Ціна договірною

■ 1769 р. Народився осно-  
вположник нової україн-  
ської літератури Іван Кот-  
ляревський, автор без-  
смертних «Енеїди» і «На-  
талки Полтавки».

■ 1912 р. Народився укра-  
їнський письменник, автор  
багатьох книжок сатири й  
гумору Федір Маківчук.  
Сорок років (1946-86) ре-  
дагував журнал «Перець».

■ 1920 р. Засновано Київ-  
ський авіазавод (нині —  
державний авіаційний за-  
вод «АВІАНТ»).

9 вересня

## Жест, продиктований відповідальністю

Саміт тисячоліття ООН, що завершився напередодні, має вивести світову спільноту на новий рівень міжнародних відносин. Лідери країн — членів Ради Безпеки пообіцяли підвищити ефективність дій миротворчих сил ООН, особливо в Африці. В останній день роботи саміту було ухвалено резолюцію щодо майбутньої модернізації ООН.

Свій внесок у перелік найважливіших ініціатив, висунутих на цій зустрічі, зробив і Президент України. У своєму виступі Леонід Кучма висловився за розробку міжнародної стратегії запобігання конфліктам, зокрема ядерним. Він підтримав ідею проведення масштабної міжнародної конференції для вироблення шляхів усунення небезпеки ядерної катастрофи. Президент нагадав колегам, що свого часу Україна зробила «безпрецедентний крок, відмовившись від третього в світі за потужністю ядерного арсеналу». Цей жест доброї волі, продиктований відповідальністю за зміцнення миру та майбутнього людства, дає нам право закликати інші держави йти тим самим шляхом.

## Дощ у дорогу — на щастя і нагороди



Учора наша збірна вирушила  
на Олімпіаду до Сіднея

Урочистим провадом олімпійців за повною програмою завадив дощ, який не встигав зранку. Тож організаторам запланованого шоу на столичному майдані Незалежності, що мало завершитися гала-концертом та феєрверком, довелося вдовольнитися більш офіційною обстановкою — залом Міжнародного центру культури та мистецтва та вибраною запрошеною публікою. А пересічним любителям спорту та вуличних дійств — по-

тупцювавши в калюжах на майдані, розбрести-  
ся по домівках.

І все-таки, кажуть, дощ у дорогу — на щастя. І на везіння, яке так потрібне всім 239 атлетам, що представлятимуть Україну на Іграх XXVII Олімпіади в далекій Австралії не лише як спортсмени, а майже як політики.

На знімку: Голова Верховної Ради України Іван Плющ бажає успіхів членові олімпійської збірної України Анжелі Балахоновій.

Фото Володимира САМОХОЩЬКОГО (ДІНАУ).

(Закінчення на 3-й стор.).

! У номер

## У війні переможців не буває...

Голова Верховної Ради України Іван Плющ з тривогою відгукнувся про ініціативу деяких народних депутатів, які запропонували ініціювати процедуру імпічменту Президенту України Леоніду Кучмі. Мається на увазі нагадування народного депутата Григорія Омеляченка на відкритті нинішньої сесії парламенту про те, що постановою про початок процедури імпічменту внесли представники групи «Соборність» ще в липні поточного року і з того часу з'явилися додаткові дані про проведення цієї процедури.

Коментуючи для агентства «Інтерфакс-Україна» звернення від імені народних депутатів з проханням про внесення до порядку денного роботи 6-ї сесії Верховної

Ради питання про ініціювання процедури імпічменту, Іван Плющ зазначив, що він «з великою тривогою» ставиться до таких пропозицій.

На думку глави парламенту, «такі ініціативи надто серйозні для того, аби їх так «викидати» не- підготовленими». За його словами, певні політичні сили «шукать підстав для того, щоб підірвати подальшу конфронтацію між гілками влади. «Ми знаємо, до чого вона призводить», — також відзначив Іван Плющ, додавши, що «у війні переможців не буває».

За словами І. Плюща, натомість, щоб загострювати ситуацію, всі політичні сили мають вести діалог і шукати шляхи до компромісу.

Тенденція

## Негучна дата

Завтра виповнюється рівно рік, як Україна живе без кредитів МВФ. Ми широким вітаємо з цією подією Кабінет Міністрів, а з ним — усе суспільство.

Прикметно, що тільки цього року ми повернули цій шанованій міжнародній фінансовій організації майже півмільярда доларів боргу. Було — поступалися своїми принципами, було — лукавили, було — затягували пасаки бюджету, але ми нарешті почали усвідомлювати: не в чужих грошах щастя, а у своїх власних.

## Секвестр у парламенті не пройде?

Голова парламентського Комітету з питань бюджету Олександр Турчинов виступає проти пропозиції уряду секвеструвати витратні статті бюджету на 5 відсотків у зв'язку з браком зовнішнього фінансування.

На його думку, наявний профіцит бюджету або реструктуризація зобов'язань перед кредиторами з МВФ, або навіть емісія платіжних засобів — це ті ресурси, завдяки яким можна уникнути такого непопулярного в суспільстві кроку.

Найбільш дискусійний емісійний ресурс, за його словами, прийнятний вже тому, що темпи зростання номінального валового продукту країни цього року значно випереджають темпи зростання грошової маси, яка його обслуговує. А це розв'язує руки для планомірної девальвації гривні.

Олександр Турчинов упевнений, що парламент вимагатиме від уряду інших засобів впливу на бюджетний процес, ніж секвестр. І нагадає до того ж, що у Верховну Раду щодо секвестру мають надійти відповідні пропозиції, на розгляд яких депутатам залишиться два тижні.

Актуально

## Політичний тупик

Економічна криза  
на Луганщині —  
детонатор  
адміністративної  
революції

(Матеріал народного депутата  
Валерія КОЛОМОЙЦЕВА і депутата  
Луганської обласної  
Володимира ЄСИПА  
читайте на 2-й стор.).

■ З 6 до 18 грн. на добу збільшено суму грошей на відраджання у межах України.

■ Перший з дореволюційних часів аукціон з продажу продукції лісогосподарства відбувся на Українській аграрній біржі.

■ 4 кубометри газоконденсату витекло на землю біля села Кабазівка Зінківського району Полтавської області під час спроби крадіжки.

■ У Тернопільській області госпіталізовано 63 особи з підозрою на дизентерію.

Тільки вперед!

P.S.

# Политический тупик

## Экономический кризис на Луганщине — детонатор административной революции

**А** Актуально

### Кризис региона — кризис власти

В речах руководителей Луганской области последнее время звучит рефрен: экономическая ситуация на Луганщине стабилизируется, преодолен спад производства, наметился подъем в работе предприятий. Словом, успехи налицо. Это на словах, а если обратиться к цифрам, к показателям социально-экономического развития области, картина иная. Одним из значимых показателей нестабильности региона является сокращение численности населения. Именно на Луганщине больше всего — 185 умерших на 10000 жителей. Снижение жизненного уровня населения на Луганщине обуславливает и самую низкую рождаемость в Украине. Что же формирует эти тенденции?

### Промышленность

Официальная статистика свидетельствует, что по сравнению с первым полугодием 1999 г. темп роста по Луганской области на этот же период 2000 г. составил 19,4 процента. В то же время, как отмечалось на 13-й сессии Луганского областного совета, больше половины предприятий и организаций области не рентабельны. Увеличивается дебиторская и кредиторская задолженность. С начала года их суммы возросли, соответственно на 7 и на 12 млрд. грн. Товароборот области застрял на бартерных операциях. В частности, по Луганской области наивысший в Украине губительный процент отгрузки продукции на условиях бартера. Он составил 34,5%. В соседней Донецкой области, напротив, это соотношение в два раза меньше. Существенная «бартеризация» экономики Луганской области явно не в интересах ее населения, если учесть, что бартерные операции не приносят в налоговых поступлений в бюджеты всех уровней, в том числе и областной. Бартеризация способствует многим факторам. И среди них — коррупционность.

Председатель облгосадминистрации А. Ефремов, например, по официальным данным, владеет 10% акций ЗАО «Фонд». ЗАО «Фонд» поставляет газ на предприятия ГХК «Свердловантрацит», который используется для технических нужд. До 01.10.98 г. предприятия указанного ГХК получали газ по цене 87—88 долларов США за 1000 куб. м, хотя газ можно было покупать по более низким ценам.

В 1999 г. между ЗАО «Фонд» и ЗАО «Луганский энергетический альянс», учредителем которого стал тот же «Фонд», было подписано дополнительное соглашение, в соответствии с которым передача природного газа осуществляется по разным ценам для каждого потребителя. Газ поставлялся на 380 предприятий Луганской области по цене до 80 долларов за 1000 куб. м. Почему?

В настоящее время задолженность некоторых предприятий перед ЗАО «Фонд» достигла почти 919 тыс. грн.

Долги — вот она, ловушка. Ведь от долгов предприятий до их банкротства — один шаг, тем более, если возмущаются за это влиятельные лица. Вот и идет в оплату за долги дорогостоящее промышленное оборудование по цене металлолома. Не случайно объемы перевозок металлолома выросли в области на 67,2% и составили почти половину луганского экспорта.

Еще один яркий пример «газового» диктата. ЗАО «Луганский энергетический альянс», как следует из письма председателя правления В. Киселева, приняло решение отказать в подаче газа на Луганский эмальерочный завод до полного погашения задолженности в сумме 3 477 573 грн. Одновременно сообщалось, что продолжается инициирование банкротства предприятия. Комментарии, как говорится, излишни. За газовые долги, сформированные высокой ценой за газ, предприятия доводятся до банкротства.

Наихудшая по Луганской области ситуация в оплате объемов строительства. Оплачено менее 54% произведенных работ.

Положение, при котором больше половины предприятий области либо простаивают, либо не рентабельны при остающемся высоком бартерном обмене, при неблагоприятном инвестиционном климате и финансовом состоянии, не может способствовать улучшению жизненного уровня населения области. Зарплата большинства работающих

мизерна, да и та вовремя не платится. Согласно данным областной сессии, за полугодие своевременно выплачено только 26,1% фонда оплаты труда.

Не спешат в область и иностранные инвесторы, с которыми не желают и не умеют работать, как случилось с СП «Интерсплав», в число учредителей которого входит испанская фирма «REMÉTAL S. A.». Из-за задержки с возмещением НДС местными налоговыми органами СП «Интерсплав» нанесены финансовые убытки. Убытки нанесены и госбюджету. Скандал с инвестором удалось предотвратить только после вмешательства киевского руководства ГНА и Генеральной прокуратуры.

Такое отношение к иностранным инвесторам и отпугивает их от сотрудничества в Луганской области.

Сложности сохраняются и в пенсионном обеспечении. Сокращенная по области с начала года на 32,3 млн. грн. пенсионная задолженность не сняла проблему. Долг по пенсиям составляет десятки миллионов гривен. К тому же растет недоимка Пенсионному фонду, 60,2 процента которой значится за промышленными предприятиями.

### Сельское хозяйство

Спад в агропромышленном комплексе области неумолимо продолжается.

Обратимся к аналитическим данным. В распоряжении сельхозпроизводителей находится 1 миллион 303 тыс. га обрабатываемой земли. Ведущим звеном является производство зерна.

Начиная с 1998 года, происходит резкое уменьшение посевных площадей. Только по озимой пшенице, например, с 291,4 тыс. га — в 1997 году до 174,8 тыс. га — в 1999 году.

По той же наклонной пошел на убыль и показатель урожайности.

Нынешний год принес самые худшие результаты. Урожайность зерновых составила менее 10 центнера с гектара.

Вина за такие плачевные результаты, как водится, будет возложена на погодные условия. В то же время весенние заморозки в этом году затронули Харьковскую область и несколько северных районов Луганщины. Однако харьковчане собрали более одного миллиона тонн зерновых. А что же Луганское руководство? Ведь не было, например, обеспечено достаточное количество топлива для проведения весенне-полевых работ и уборки урожая. Одна из причин — недоверие инвесторов к местному руководству.

Показателем в этом пример фирмы «Нафта-К», поставившей согласно контракту под гарантии Луганской облгосадминистрации нефтепродукты на сумму около 6 млн. долларов для обеспечения сельхозпроизводителей горюче-смазочными материалами. Контракт не был соблюден. Принято решение Высшего Арбитражного суда о взыскании более 30 млн. грн. с Луганской облгосадминистрации в пользу фирмы «Нафта-К», тем самым ухудшив далеко не блестящее социально-экономическое положение в регионе.

Продолжается сокращение в области и поголовья крупного рогатого скота, но за счет вырезания его достигнуто увеличение производства мяса на 15,3%. Как расценивать этот показатель? Производство молока уменьшилось на 28,5%, а в Троицком районе и того больше — на 42,7%.

Сокращение производства продуктов питания в Луганской области — тревожный фактор нестабильности, который должен был бы беспокоить ее руководство.

Какую же позицию в этой ситуации занимает облсовет во главе с его председателем В. Тихоновым? Как показывают факты, довольно своеобразно. На большинстве сессий не рассматриваются пути выхода из кризиса в промышленности и сельском хозяйстве. В то же время рассматриваются другие вопросы.

Решением областного совета № 2-14 от 15 мая 1999 года, например, было предусмотрено включение областного совета в состав учредителей коммерческого банка «Украинский коммунальный банк». Это решение не законно, так как органы местного самоуправления не могут быть учредителями или акционерами коммерческих банков. Другой пример. Принимается решение о передаче бесплатно в соб-

ственность коммерческой структуры ООО «Коммунальщик» помещения балансовой стоимостью 514,1 тысячи гривен, что крайне сомнительно.

Значительные средства, которые можно было бы получить от продажи многостороннего здания в центре Луганска на аукционе, не поступили в областной бюджет и не направлены на социальные нужды.

Это не единичные примеры нецелевого использования средств областного бюджета. Такие действия предпринимались и в отношении формирования отчислений в бюджет Луганска. В бюджеты городов Луганской области в полном объеме не поступили средства, необходимые для финансирования прежде всего учреждений здравоохранения, образования и социальной защиты населения. Протектируя принцип распределения средств между городами и районами на душу населения, сессия областного совета в своем бюджете оставила 232 млн. 159,9 тыс. грн., хотя в соответствии с п. 2 ст. 61 Закона Украины «О местном самоуправлении в Украине» эта сумма должна была составлять 1391,1 тыс. грн. (см. решение от 02.03.99 г. № 5/5 п. 3 строка 1 таблицы), т. е. средства в сумме: 232159,9 тыс. грн. — 1391,1 тыс. грн. = 230768,8 тыс. грн. должны быть распределены между городами и районами области. Вследствие подобных решений и остаются не обеспеченные финансами законные льготы ветеранов на зубопротезирование, бесплатные медикаменты, льготы по коммунальным услугам, проезду в транспорте.

### Головокружение от «успехов»

Ситуация в Луганской области напоминает поврежденную полноводную лодку. Она погружается все глубже. Но командование успокаивает...

В области наблюдается самый большой в Украине рост задолженности по заработной плате. Но для руководства честь мундира важнее. Еще на первой сессии Луганского областного совета глава администрации А. Ефремов сообщил о *четвертом* месте Луганской области в Украине по экономическим показателям. На следующей сессии глава администрации доложил о решительном подъеме (!?) — на *одиннадцатом* месте, еще через сессию — о подъеме на *двадцать первое* место (?!?). Теперь уже председатель областного совета В. Тихонов докладывает о решительном подъеме области по экономическим показателям снова на *четвертое* место. Самое печальное то, что Луганская область, как никакая другая, имеет наилучшие возможности для возрождения экономики с наименьшими затратами! Для этого необходимо лишь сосредоточить усилия на десяти потенциально наиболее продуктивных предприятий и обеспечить их работу.

Угле-нефте-химический комплекс — один из важнейших факторов наиболее быстрого возрождения эффективного хозяйства Луганской области и экономики всей Украины. В области значительные запасы прежде всего коксующегося угля, есть природный газ и другие полезные ископаемые, большие производственные мощности машино- и приборостроения, развитая транспортная сеть, транзитные нефте- и газопроводы, традиционные связи со многими областями Украины и предприятиями бывшего Союза и дальнего зарубежья.

Показателем еще один пример: в небольшом городе Рубежном сознательно, в интересах зарубежных конкурентов (и это подтвердила комиссия ФГИУ) остановлено ОАО «Красители», ранее обеспечивавшее до 80% городского и 20% областного бюджета. Сегодня аналогичную продукцию, которую мог бы выпускать «Красители», вынуждены покупать за границей, то есть заработанные деньги плывут туда же. Сельскому хозяйству тоже нужны ветеринарные препараты, стимуляторы, гербициды — и все это может изготовлять все тот же «Красители». Может, не простаивает, ежедневно с предприятия вывозятся, расхищаются оборудование, сырье, остатки продукции.

Положение требует непосредственного вмешательства первых руководителей области и государства. Вмешиваясь — брать на себя ответственность за положение дел. А вот этого руководство области и областного совета боится более всего. Лучше увлечься виртуальными достижениями. Но это ведет только к политическому тупику и порождает социальную напряженность.

Валерий КОЛОМОЙЦЕВ,  
народный депутат Украины, доктор экономических наук;

Владимир ЕСИП,  
депутат Луганского областного совета,  
кандидат технических наук.

Друкється мовою оригіналу.



# Дош у дорогу — на щастя і нагороди

(Початок на 1-й стор.).

За декілька днів довгі чотири роки спортивної підготовки буде піднято на вимір світових масштабів. Саме тому національна збірна отримала державний жовто-блакитний прапор, що протягом двох тижнів майоритиме в олімпійському селищі в Сідней, з рук Голови Верховної Ради України Івана Плюща та Прем'єр-міністра Віктора Ющенка.

Щоб розпочати спортивні змагання, древні греки припиняли війни. У цьому, як наголосив Іван Плющ, філософський і політичний підтекст кожних олімпійських ігор. «Дивлячись на цих молодих, усміхнених і впевнених у собі людей, хочеться вірити, що прапор України невдовзі гордо майоритиме вище від інших на Олімпіаді в Сідней», — сказав він. А повертаючись до повсякденних справ та проблем, запевнив, що доброю підтримкою підготовки наших спортсменів до наступних міжнародних престижних змагань стане прийняття парламентом закону про підтримку олімпійського та параолімпійського руху та спорту вищих досягнень в Україні. Міцного здоров'я, спортивного щастя і яскравих перемог, якомога повніше реалізуйте свою спортивну майстерність і

досвід, виправдати надії своїх співвітчизників побажає олімпійський Президент України Леонід Кучма, привітання якого зачитав Іван Плющ.

Звісно, голі очікувати завоювати на Олімпіаді 239 медалей, хоча й бажано цього всім. Спортивне керівництво, за словами президента Національного олімпійського комітету Івана Федоренка, сподіваться десь на 20—25 нагород. А як склеться...

Принаймні настрої в українських спортсменів не викликає побоювань.

— Ідемо боротися за місце під сонцем, — каже багаторазовий чемпіон України зі штовхання ядра, учасник Олімпійських ігор в Атланті Роман Вистарок. — Сильних спортсменів буде багато, всі хочуть виступити якнайкраще. Але на Олімпіаді все вирішуватиме психологічна боротьба. Сюрпризів можна чекати від будь-яких спортсменів, навіть яких не знаємо.

— А як ви оцінюєте допомогу в підготовці до змагань з боку держави? — запитують у спортсмена.

— Вона була хоч і не на всі тої відсоток, але істотно. Скажімо, протягом зими легкоатлетам не відмовляли у зборах у південних країнах, де можна тренуватися на вулиці. Фінансування теж у межах пот-

Щоб розпочати спортивні змагання, древні греки припиняли війни



рібного. Можливо, на місцях у когось зі спортсменів склалося не все, як хотілося, скажімо, з вирішенням життєвого чи якогось фінансового питання. Але це вже на індивідуальному рівні...

До речі, про останнє, індивідуальне, на офіційних проходах олімпійців йшлося чимало. Причому, Київська держадміністрація пообіцяла переможцям та призерам грошову допомогу та квартиру в столиці. До того ж — «радо прийняти» до гостини киян і іногородніх олімпійських чемпіонів. Не забули про напутні сюрпри-

зи і спонсори. Так, офіційний перевізник збірної України авіакомпанія «Лютфанза» подарує кожному переможцю авіаквиток в обидва кінці до будь-якої країни світу.

Сідней запалить олімпійський вогонь 15 вересня. А нині в Києві символічно вже пролунав український гімн — з нагоди відкриття Спартакіади школярів України, до якої залучено близько чотирьох мільйонів дітей, серед яких, можливо, і наші майбутні олімпійці.

Олімпійську збірну про-

воджали

Юліана ШЕВЧУК,

Сергій КОВАЛЬЧУК.

## «Золотий диплом» від журналістів «ГУ»

Як уже повідомила наша газета, Хмельницька обласна рада прийняла рішення про відзначення 25 грудня ц. р. 10-ї річниці від дня створення корпункту газети «Голос України» на Поділлі. Готуючись до цієї події, корпункт вирішив відзначити спеціальними «золотими дипломами» десять керівників підприємств, установ та організацій, про які найбільше писала наша газета протягом свого десятиріччя.

Першим лауреатом журналістської відзнаки став депутат Хмельницької міської ради, ректор Хмельницького інституту економіки і підприємництва професор Олександр Капітанець. «Золотий диплом» керівникові недержавного вузу вручив на День знань завідувач Подільського регіонального корпункту газети «Голос України», заслужений журналіст України Михайло Василюк.

Оргометом визначено і лауреатів — відомих не тільки у регіоні, а й у державі людей. У номінації керівників органів місцевого самоврядування переміг міський голова обласного центру, президент Асоціації міст області Михайло Чекаман, серед політичних лідерів — голова облас-

ної організації НДП. Президент Спільки підприємств і промисловців області Іван Дунець, керівників місцевих органів влади — голова Дунаєвської райдержадміністрації, кандидат педагогічних наук, голова агропромислової комісії облради Антон Бугерко, серед промисловців — голова правління ВАТ «Укрелектротрапарат» Михайло Кирпиченко, з підприємств переробної галузі — голова правління ВАТ «Адамас» Адам Яхвєв, серед підприємств харчової промисловості — голова правління ЗАТ «Хмельницька кондитерська фабрика» депутат облради Василь Любовецький, у галузі культури і мистецтва — дует «Явір і Яворина» Степан і Наталя Тимчишак, у галузі державного будівництва і права — генерал-майор СБУ Юрій Петриченко, у галузі журналістики — заслужений журналіст України, заступник генерального директора обласної державної телерадіоовної кампанії Василь Гришук. «Золоті дипломи» та золоті пера як символ журналістики вручались на відзначення професійних свят номінантів та на 10-річчя корпункту.

Наталя КОБЕРНИК.

Хмельницький.

## Актуально

### Працюємо, як Верховна Рада, а не як більшість

Голова Верховної Ради Іван Плющ дуже критично оцінив те, що в роботі узгоджувальної ради ВР взяли участь лідери комуністичної і соціалістичної фракцій парламенту, чого раніше не було.

В інтерв'ю журналістам він сказав: це перша ознака того, «що ми працюємо, як Верховна Рада, а не як більшість».

Відповідаючи на запитання, хто може бути наступником Леоніда Кравчука як керівника координаційної ради більшої, Іван Плющ нагадав, що він за регламентом не входить до жодної із депутатських фракцій і не бере участь у виборах їхніх керівників, однак вважає, що у Верховній Раді надалі має бути одна координаційна чи погоджувальна рада, а фракції і групи свої позиції можуть погоджувати на міжфракційних нарадах.

«Я не хотів би, щоб координаційна рада більшої була паралампією узгоджувальної ради ВР», — сказав Іван Плющ.

## ЕК слів назад не забирає

Європейська комісія (ЕК) й надалі надаватиме допомогу в спорудженні об'єкта «Укриття» над четвертим енергоблоком Чорнобильської АЕС, а також у виведенні з експлуатації першого та третього блоків станції. Про це йдеться в підсумковому документі, ухваленому ЕК за результатами засідання з питань ядерної безпеки та допомоги в цьому країнам — кандидатам у члени ЄС та новим незалежним державам (до останньої категорії нале-

жимо й ми). Водночас Єврокомісія підтримала подальшу підтримку в добуванні енергоблоків на Хмельницькій та Рівненській АЕС (так званих компенсаційних потужностей). Хоча, як випливає з документа, ця допомога обумовлюватиметься цілковитою відповідністю нових реакторів міжнародним стандартам ядерної безпеки.

Слід зазначити, що питання фінансування Єврокомісією добувочних компенсаційних потужностей

досить делікатне для неї самої. З одного боку, це впливає із зобов'язань, узятих на себе ЕК ще 1995 року. З другого, нині всередині комісії та й Євросоюзу загалом точиться дискусія. Вона спричинена особливою позицією низки країн-членів, які, з міркувань безпеки, наполягають на відмові від послуг АЕС узагалі. «Попри зростаюче занепокоєння Західної Європи проблемами ядерної енергетики, комісія зустрічається, щоб обговорити далеко-

сяжні рекомендації, які заключать європейських платників податків субсидувати завершення будівництва двох АЕС в Україні», — так писала кілька днів тому британська «Гардіан».

Питання фінансування добувочних енергоблоків у Хмельницькому та Рівному буде одним з найважливіших під час саміту Україна—Європейський союз, що відбудеться наступного тижня в Парижі.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

## У номер

■ Київ

### Свято

#### на вулиці енергетиків

Завтра працівники нафтової, газової та нафтопереробної промисловості відзначатимуть своє професійне свято.

«Бажаю всім працівникам нафтогазового комплексу міцного здоров'я, щастя, сімейного благополуччя, швидкого поліпшення умов життя, нових успіхів у праці». Ці слова — з привітання міністра палива і енергетики України Сергія Єрмєлова. «Голос України» предсудується до побажань.

### Зима не чекатиме

Стан підготовки столиці до опалювального сезону розглядали на апаратній нараді в міській державній адміністрації. Чимало ще дірок треба заляпати до його початку. Радше хоча б те, що більшу частину робіт уже виконано.

Відремонтовано і перевірено функціонування підстанцій, блоків і котелень, кабельних ліній і трубопроводів. Триває заготівля вугілля та мазу. Щодо останнього — його до запланованої норми не вистачає ще 60 тонн.

Проблеми із газопостачанням матимуть підприємства, які повністю не ліквідували борги за газ. Дивно, але через неплатників потерпають і ті мешканці столиці, хто вчасно і справно платить.

■ Париж

### «Бензинові бунти» тривають

Протестуючим проти зростання цін на бензин французьким транспортникам і фермерам, які приєдналися до них, вдалося блокувати залізничні колії при в'їзді до Євроутеліно, що з'єднує Велику Британію з континентом. Водночас страйкарі блокують нафтопереробні заводи і паливні сховища. Вони вимагають від уряду зменшити податки на паливе, якщо ціни на нафту зростають.

■ Страсбург

### Європарламент висловився проти клонування людини

Європейський парламент у четвер висловився проти наміру уряду Великої Британії дозволити клонування ембріонів людини з медичною метою і заклав депутатів палати громад британського парламенту відхилити відповідний законопроект лондонського Кабінету міністрів. Резолюцію про заборону клонування ембріонів людини Європарламент ухвалив більшістю лише в сім голосів.

■ Спорт

### ...А таксистам радість

Футбол. Чемпіонат країни. Висша ліга. 9-й тур. «Дніпро» — «Шахтар»: 1:4. 18 000. Голівко, 90 — Воробей, 6, Зубов, 71, 85, Тимошук, 73.

Початок цього поєдинку було відкладено на півтори години. Річ у тім, що через несприятливі метеорологічні умови літак з футболістами донецького «Шахтаря» змушений був приземлитися в ...Запоріжжя. А звідти футболісти і тренери групами на таксі добірлялися до Дніпропетровська. Але, як бачимо, ці незручності не вплинули на бойовий дух «Шахтаря».

\*\*\*

Сьогодні в Києві, на стадіоні «Спартак», о 17.00 відбудеться урочисте відкриття фінальних змагань (з 10 видів) другої Всеукраїнської спартакіади профспілок.

■ Фотофакт

Після семимісячного перебування у Великобританії (і успішних виступів там) молода співачка Ангела Вербицька розпочала низку концертів у Севастополі та Ялті. Кримом інколи лякають українських співачок: моваля, не вам навіть не Британія! Однак для Ангели це вже не перший візит на півострів. Ще п'ять літ тому вона стала там своєю — перед гаслями спеціально замовляла для свого репертуару пісню, присвячену українським морякам. Нині в Ангелі нова програма. Втім, моряки знову із задоволенням послушать «пісню про себе» і, звісно, знамениту «Білу голубку».



У добру путь!

# Монастир за дротом

## 3. «Колоски»

Розпитувати в'язня про подробиці його справи не заведено, та й незручно якось. Небажання говорити про свій злочин — своєрідний психологічний захист, прагнення дистанціюватися від скоєного. Однак мені вдалося одержати досить цінковиті уявлення про найхарактерніші злочини, за які сьогодні відбуваються покарання контингент шостківської колонії. Річ у тім, що я був присутнім на розподілених Річ у тім, що я був присутнім на розподілених Річ у тім, що я був присутнім на розподілених

хлопці, котрі намагалися власними силами розв'язати проблему перерозподілу доходів на свою, зрозуміло, користь. Та мене вразила не їхня мускулатура і доволі незалежна поведінка — п'ять-сім років у колонії — термін достатній для звільнення від «комплексу Раскольниковова».

Вразив мене миршавий сільський хлопець, точніше, його кримінальна справа і вирок за нею. За крадіжку трьох мішків збіжжя парубок одержав три роки і один місяць. Пригадуєте сталінські «колоски»? Я, чесно кажучи, був шокований збігом. Найсмішніше те, що випадок цей не поодинокий. Мало того, близько половини етапу складають подібні «гангстери». Один з них одержав свою «трешку» за «крадіжку шляхом вільного винесення» металобрухту.

«Вільне винесення» — це коли залізник біля паркана валився, а він їх забрав. Ще один потрапив до колонії після вильдин сільського ляху. На згадку про вильдини він прихилив кілька банок домашньої консервації і деякі продукти на загальну суму 129 гривень. Суд оцінив його злочиняння у три з половиною роки позбавлення волі.

Цими історіями в колонії жодного не здивувати — близько половини засуджених відбувають покарання за аналогічні «подвиги». Зазначу, що менш ніж сільської місцевості. Воно й зрозуміло, в містах у співстві і судів шокм вистає роботи й за серйознішими справами.

А ось сільським працівникам Феміда... Віктор К. — не подарунок, хлопець, як то кажуть, «метушливий». З «легкої» руки районних правоохоронців він одержав статус рецидивіста і термін — 10 років та один місяць. Перша, умовна, судимість була за викрадення трактора. Йшов якийсь Вітько з гулянки, шлях неблизкий, ноги запіляються. А тут біля воріт трактор стоїть. Поганю катити ліпше, ніж добре йти, — розмірковував наш герой і скористався транспортним засобом, що його і залишив біля своєї домівки. Таке ось «викрадення». Другий його злочин був справжній. Викрали вони поросят з ферми. Кільканаді! Взагалі викрадення в особливо великі розмірах. Упиймали його швидко. Свиней повернули законному власникові. А Вітько оформили «десятку». Навіть за вбивство, часто-густо, «дають» менше. У день його приїзду до колонії надійшло повідомлення про те, що Верхівний Суд перетягує цю справу і зменшив термін до семи років. Оскільки



Віктор К. більшу частину нового терміну вже відбув і при цьому чесно працював і не мав дисциплінарних покарань, він підпадає під умовно-досрочкове звільнення і має реальні шанси найближчим часом вийти на волю. Спроба поговорити з ним успіху не мала — Вітя був буквально у шоку від цієї частки, що звалилося на нього. Тому його історію мені розповів заступник начальника колонії із соціальної роботи старший лейтенант Геннадій Глушенко — один із ініціаторів перегляду справи. За його словами, таких «монстрів» у колонії — відсотків 60. І не з кожним щастить знайти спільну мову. Денки, знаючи впливу переконаних злочинців, і тих і Геннадій називав «негідниками». Інших слів, які точніше характеризували б таких людей, він собі дозволити не міг, виходячи із колонії, засвоївши кримінальні «поняття» і поповнюючи лави професійної злочинності. Не останню роль у цьому процесі відіграє часто-густо обгрунтована образа на невинуватого суворий вирок. Тобто недосконалість законодавства і не завжди раціональна практика його застосування стимулює зростання злочинності, у всякому разі, в її усвідомленій частині. В колонії завжди знайдуться люди, здатні пояснити різницю між мотком дроту і кіль-

Праворуч — стіни, ліворуч — ґрати, попереду — воля. Але її ще дочекається треба...

кома тисячами доларів, на які можна «розв'язати лоха» з мінімальним ризиком.

Друга проблема, пов'язана із законодавством, про яку казали практично всі мої співрозмовники, це наявність так званих «глухих» статей. Це статті, пов'язані із насильницькими злочинами, за якими не передбачено жодних пільг. Ані переведення до колонії-поселення, ані тим паче досрочкового звільнення. Відсутність перспектив негативно позначається на поведінці в'язня — у будь-якому разі сидіти «від дзвоника до дзвоника».

У деяких читачів такі проблеми не спричиняють жодних почуттів, окрім роздратування. Часи, мовляв, такі, що й чесним людям жити несила. А він тут про якіхось карних злочинців піклується... Можливо, в таких міркуваннях і є якийсь сенс. Але я, чесно кажучи, не намагався апелювати до однієї з основних чеснот християнства — милосердя. Я звертаюся до розуму. Відволікання сил і коштів від боротьби з розгулом насильницької злочинності — це не абстрактна інтелектуальна проблема. Це — питання грошей. Наших з вами грошей. І безпеки. Нашої з вами безпеки.

Олег ДЕНИСОВ.

Сумська область.

Фото автора.

(Закінчення. Початок у «Гу» №145 та 150).

Оголошення

### Відкрите акціонерне товариство «Електротермометрія»

Повідомляється, що позачергові загальні збори акціонерів відбулися 24 жовтня 2000 року о 14.00 за адресою: м. Луцьк, вул. Ковельська, 40.

Рестрація учасників буде проводитися з 10.00 до 13.00. При собі потрібно мати документ, що посвідчує особу.

#### Порядок денний:

1. Вибори спостережної ради;
  2. Вибори ревізійної комісії;
  3. Вибори голови правління;
  4. Про зміни в статуті товариства;
  5. Про індексацію статутного фонду товариства.
- Про участь ВАТ «Електротермометрія» в інших господарських товариствах та створення представництва в м. Симферополі.

Телефон для довідок: (03322) 44208

Правління ВАТ.

Определением Арбитражного суда Донецкой области от 27 апреля 2000 года (83105, г. Донецк, бул. Пушкина, 34) по делу № 244/5-24Б открыта ликвидационная процедура в отношении Краснопольского комбината силикатных изделий: р/с 26008220008000 в АК АПБ «Украина», МФО 334163, ОКПО 00290498. Ликвидатор Литвинова Людмила Анатольевна. Лицензия №000081 от 10 января 2000 года тел. 381-34-78.

Постановою Арбитражного суда Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зігана, 1) порушено справу № 8/74 від 28.02.2000 р. про банкрутство ТОВ «Полтрам» (36006, м. Полтава, вул. Шведська Могола, 16, кв. 1, р/р 21042327 в АБ «Полтава-банк», МФО 331489). Розпорядник майна В. І. Невесті. Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

### Редактор номера Віталій СУДДА.

Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕХЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

### Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність не несе рекламодавець.
- Редакція не заводить поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Літунства з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

## Правління і колектив АТБ «Укргазбанк»

вітас працівників нафтогазової галузі з професійним святом! Зичимо вам міцного здоров'я, трудових успіхів та добробуту!



Свідство про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50 Зам. 0311162. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

### До уваги акціонерів ВАТ «АК «Київреконструкція»

Правління відкритого акціонерного товариства «Акціонерна компанія «Київреконструкція» повідомляє про внесення додаткового питання до порядку денного загальних зборів акціонерів, які відбулися 22 вересня 2000 року (оголошення про збори надруковано в газеті «Голос України» від 31 серпня 2000 року № 137), наступного змісту:

«7. Про створення дочірнього підприємства та затвердження його статуту».

Арбитражный суд Кировоградской области (25022, г. Кировоград, ул. Луначарского, 29) по иску СП ООО «Концерн «Энерго» о. Донецк, Донецкой области возбудил дело № 05-01/2018/6-140/10 от 15.08.2000 г. о признании банкротом ОАО «Добровеличковский сахарный завод» (юридический адрес: с. Дилипьяк, Добровеличкова, МФО № 332011, ОКПО 03563672).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются на протяжении месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный управляющий Христенко Вадим Васильевич, лицензия № 000290 от 09.03.2000 г. Домашний адрес: 25000, г. Кировоград, ул. Героев Сталинграда, 4, кв. 9.

Державна податкова адміністрація у Полтавській області повідомляє, що Арбитражний суд у Полтавській області (36000, м. Полтава, вул. Зігана, 1) порушив справу про банкрутство такого підприємства:

Закрите акціонерне товариство «Побут», код 03056643, справа №10/201, Полтавська область, м. Хорол, вул. Карла Маркса, 78/9, р/р 2600542018800 в АК АПБ «Україна», в м. Хорол, МФО 331025

Арбитражний керуючий Петренко Д. А. (тел. 05322 56-24-12).

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ТЕЛЕФОНІ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62. E-mail: sekret@golos.rel.com